SAMSUNG

The Choice of

Professional

with Ultimate Functions

D-XENON 50-200 / SAMSUNG 18-55 / SAMSUNG 16-45 F4 Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir acheté une lentille Samsung.
Ce model d'emploi vous guidera lors de l'utilisation de la lentille.
Nous vous prions de le lire attentivement avant de l'utilisation de la lentille.

FRANÇAIS

AVIS

Merci d'avoir fait l'acquisition d'un objectif Schneider D-XENON/SAMSUNG.
Cet objectif Schneider D-XENON/SAMSUNG est équipé d'un "Système de changement rapide de mise au point" qui vous permet de régler avec précision la mise au point manuelle une fois la mise au point effectuée. Vous pouvez également apprécier de prendre des photos à l'aide d'une mise au point automatique ou manuelle en utilisant un appareil photo numérique de la gamme SAMSUNG GX. Pour obtenir plus d'informations relatives à l'utilisation de cette fonction, reportez-vous p.11.

L'objectif Schneider D-XENON/SAMSUNG peut être utilisé uniquement avec les appareils reflex numériques SAMSUNG GX. Il n'est pas compatible avec les appareils reflex numériques.

Veuillez lire le manuel d'exploitation avant d'utiliser l'objectif afin de vous assurer de l'utiliser correctement. Reportez-vous également au manuel de fonctionnement de votre appareil photo.

- Les illustrations contenues dans ce document sont susceptibles de présenter des différences par rapport aux véritables objets qu'elles représentent.
- Les illustrations contenus dans ce document sont basées sur le modèle SAMSUNG 18-55.

POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE VOTRE OBJECTIF

Malgré l'attention portée lors de la conception de ces objectifs pour en assurer le fonctionnement en toute sécurité, soyez particulièrement attentif aux symboles suivants lors de l'utilisation de ce produit.

AVERTISSEMENT Ce symbole indique des précautions qui, en cas de non respect, peuvent provoquer des blessures graves.

ATTENTION Ce symbole indique des précautions qui, en cas de non respect, peuvent provoquer des blessures mineures ou endommager l'équipement.

AVERTISSEMENT

- Ne regardez jamais le soleil à travers l'objectif ou l'appareil photo. Cela peut provoquer des dommages graves à la rétine voire une cécité.

ATTENTION

- Ne laissez pas l'objectif exposé au soleil sans cache-objectif. La lumière du soleil qui passe par l'objectif est intensifiée et s'il est orienté en direction de matériaux inflammables, cela peut provoquer un incendie.

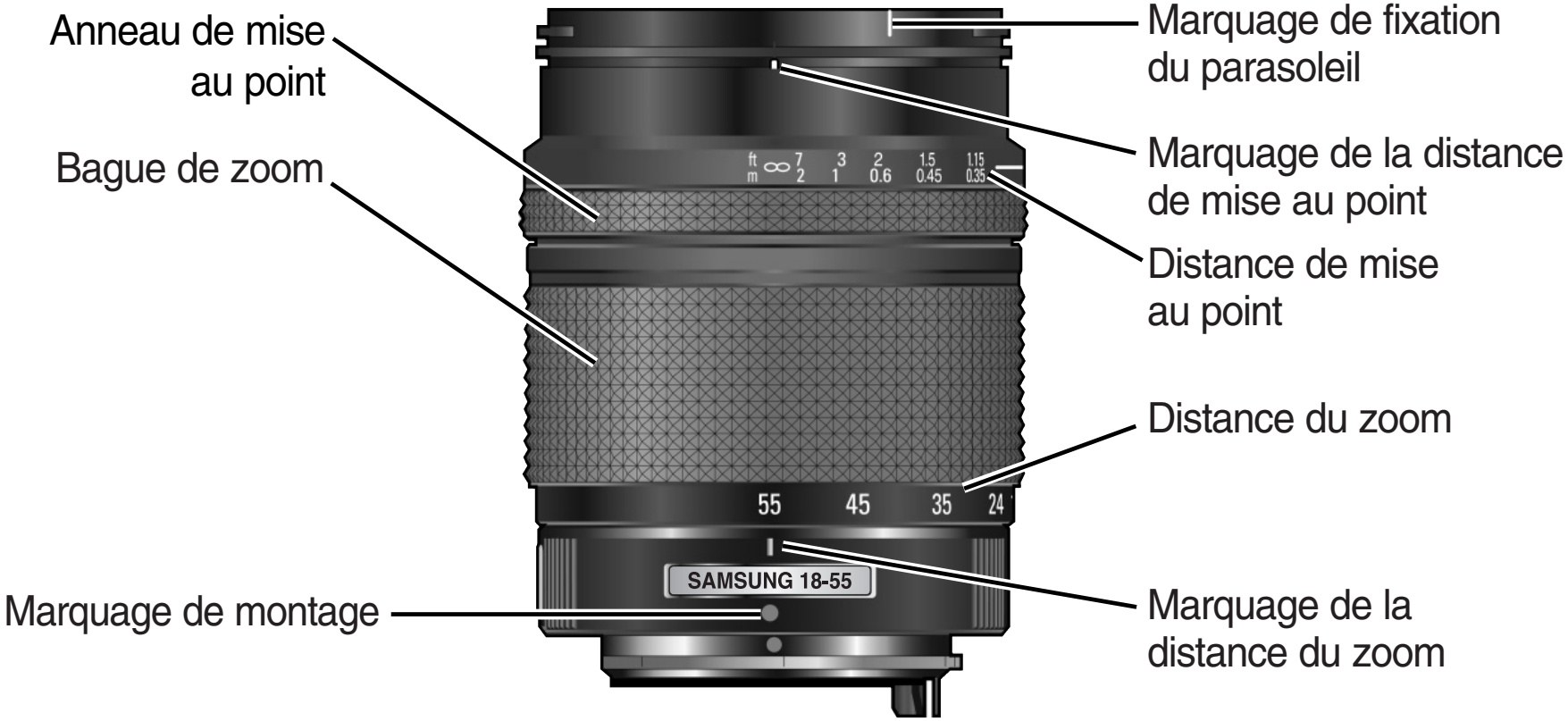
PRECAUTIONS ET MAINTENANCE DE L'OBJECTIF

1. Rangement et prévention de la moisissure
   - Sortez l'objectif de son boîtier de protection et sac, et rangez-le dans un endroit sec et bien ventilé.
   - Evitez de le laisser dans un endroit mal ventilé tel que placard, penderie, tiroir, véhicule ou dans un endroit abritant des insecticides ou des médicaments.
   - Ne le laissez pas dans des endroits où la température et l'humidité sont élevées, cela augmente le risque de moisissure. Rangez l'objectif avec un dessiccatif dans une armoire au sec, un rangement étanche à l'air ou un sac en plastique. (Le fait de laisser un dessiccatif saturé dans un rangement peut endommager l'objectif. Assurez-vous de lire les instructions fournies avec le dessiccatif avant de l'utiliser.)
2. Cet objectif n'est pas étanche à l'eau. Lors de l'utilisation de l'objectif sous la pluie ou dans un environnement humide, faites attention qu'il ne soit pas mouillé.
3. N'utilisez jamais de solvant organique tel que diluant, alcool ou benzène etc pour dépoussiérer l'objectif.
4. L'objectif est un instrument optique de précision. Faites attention de ne pas le laisser tomber et ne le soumettez pas à des chocs ou une pression importante. Utilisez un coussin ou autre pour le protéger des vibrations des motos ou autres véhicules, bateaux, etc.
5. Evitez de le soumettre à des changements brusques de températures, cela risque de former de la condensation à l'intérieur et à l'extérieur de l'objectif. Placez l'objectif dans un sac en plastique ou dans le sac de l'appareil photo et sortez-le à température ambiante.
6. Lorsque l'objectif n'est pas fixé au corps de l'appareil photo, fixez le cache fourni et la fixation afin de le protéger de la poussière.
7. Ne laissez pas l'appareil photo avec le cache-objectif fixé sur un trépied ou tout autre support rigide pour appareils. Les parties internes de l'appareil photo risquent d'être endommagées par la lumière directe du soleil.
8. Faites vérifier l'objectif par un revendeur chaque année ou tous les deux ans afin qu'il conserve ses performances.

SOMMAIRE

- AVIS
- POUR UNE UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE VOTRE OBJECTIF 1
- PRECAUTIONS ET MAINTENANCE DE L'OBJECTIF 2
- OBJECTIF SAMSUNG 4
  - A propos de la fixation de l'objectif 5
- MONTAGE ET DEMONTAGE DE L'OBJECTIF 6
- PROTEGE-OBJECTIF 7
- MISE AU POINT 8
  - Changer le mode de mise au point 8
  - Utilisation du système de changement rapide de mise au point (appareils de la gamme GX uniquement) 11
  - Precautions pour l'echelle rapprochee 13
- OPTIQUE ZOOM 14
- ATTACHER LE CAPUCHON D'OBJECTIF 15
  - A propos de la fenêtre du filtre PL 16
  - Comment utiliser le parasoleil avec une fenêtre de filtre polarisateur 16
- FILTRES 18
- PRECAUTIONS LORS DE L'UTILISATION 20 TION DE L'OBJECTIF AVEC UN FLASH 19
  - Flash Incorporé 19
  - Compatibilité des objectifs D-XENON / SAMSUNG avec le flash intégré. 19
- CARACTERISTIQUES PRINCIPALES 20

OBJECTIF SAMSUNG



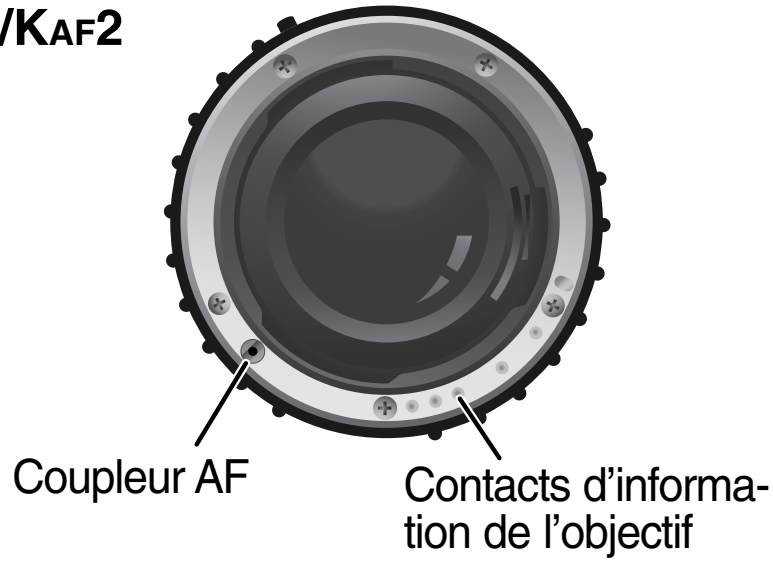
Remarque:

L'objectif Schneider D-XENON 50-200 / SAMSUNG 18-55/16-45 n'est pas équipé d'anneau d'ouverture.

A propos de la fixation de l'objectif

L'objectif Schneider D-XENON/SAMSUNG est un objectif interchangeable spécialement conçu pour les appareils photo de la gamme SAMSUNG GX.
La fixation KAF/KAF2 de l'objectif Schneider D-XENON/SAMSUNG est identique aux objectifs SLR classiques, mais il est cependant impossible d'utiliser cet objectif sur des appareils photo SLR 35mm.

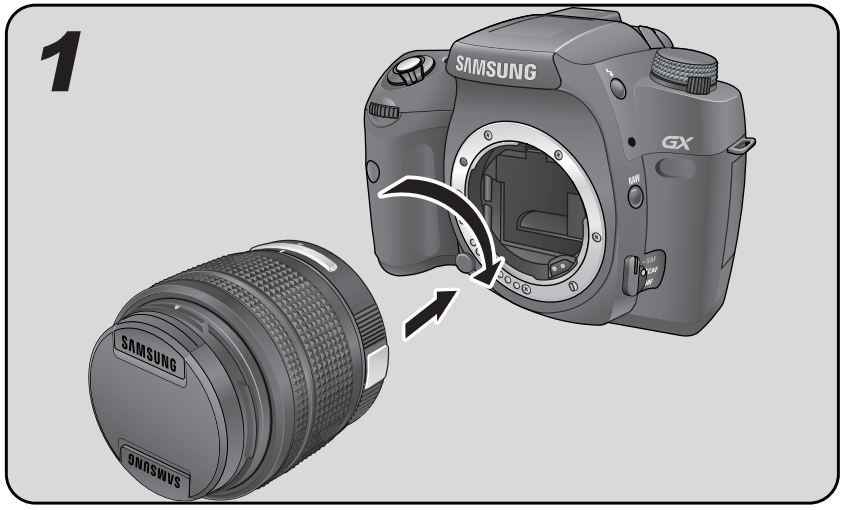
Monture KAF/KAF2

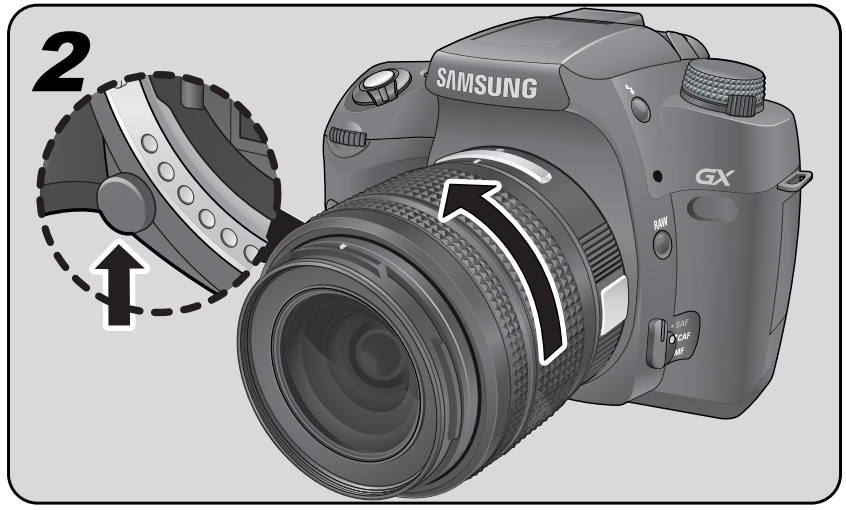


ATTENTION

Faites attention de ne pas endommager ou salir les contacts d'information de l'objectif et le coupleur AF sur les surfaces de montage de l'appareil photo et de l'objectif. Cela risque de provoquer des erreurs ou un mauvais fonctionnement.

MONTAGE ET DEMONTAGE DE L'OBJECTIF





1. Pour fixer l'objectif sur l'appareil photo

Fixez l'objectif tout en alignant les points rouges de l'objectif et du corps et tournez ensuite l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit en place.

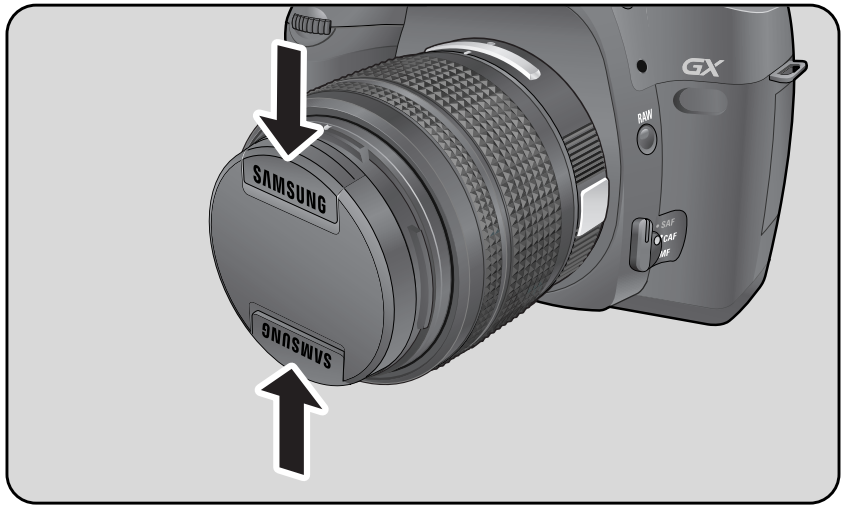
✍ Aide-mémoire:

- N'appuyez pas sur la touche de déverrouillage de l'objectif lors de son montage, il risque de ne pas être fixé correctement.
- Après avoir monté l'objectif, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre afin de vérifier qu'il est bien en place.

2. Pour enlever l'objectif

Appuyez sur la touche de verrouillage de l'objectif sur le corps de l'appareil photo et tournez l'objectif dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

PROTEGE-OBJECTIF

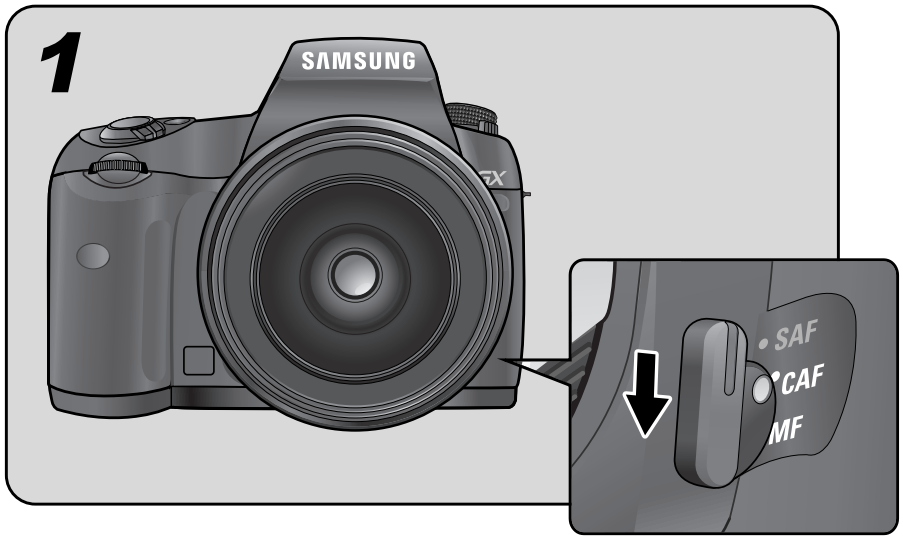


Enlevez le protège-objectif en appuyant sur les deux poussoirs comme indiqué ci-dessus.

✍ **Aide-mémoire:**

- Lorsque vous n'utilisez pas l'objectif, assurez-vous de mettre le protège-objectif.

MISE AU POINT



Changer le mode de mise au point

Utilisez l'interrupteur de mode de mise au point de l'appareil photo pour passer du mode mise au point automatique (SAF, CAF) au mode mise au point manuelle. Pour d'autres détails, reportez-vous au manuel de l'appareil photo.

1. Utilisation de la mise au point automatique

Paramétrez l'appareil photo sur le mode mise au point automatique(AF/SAF/CAF).
Enfoncez le déclencheur à mi-course pour la mise au point automatique.

■ Mise au point avec la touche OK

Avec l'appareil photo GX-1S/1L, comme expliqué précédemment, la mise au point automatique est désactivée en enfonçant le déclencheur à mi course et la touche OK peut être utilisée pour faire cette mise au point automatique. Dans le menu Personnaliser C, sélectionnez [Enable AF] pour [OK btn when shooting].

■ Mise au point avec la touche AF

Avec l'appareil photo GX-10/20, comme expliqué précédemment, la mise au point automatique est désactivée en enfonçant le déclencheur à mi course et la touche AF peut être utilisée pour faire cette mise au point automatique. Dans le menu P.1, sélectionnez [Enable AF] pour [Fonction Bouton AF].

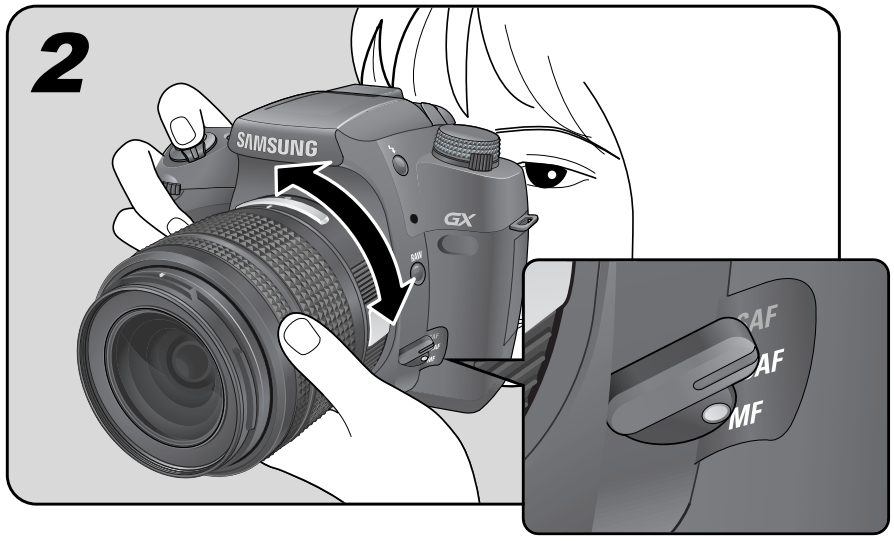
✍ Aide-mémoire:

- Pour obtenir des détails relatifs à la procédure de paramétrage, reportez-vous au manuel d'utilisation de l'appareil photo.

ATTENTION

Au cours de la mise au point automatique, l'anneau de mise au point pivotera.

- **Pour éviter un mauvais fonctionnement, ne touchez pas la bague de mise au point lors de la mise au point automatique.**
  - Schineider D-XENON 50-200mm F/4-5.6 ED
  - SAMSUNG 18-55mm F/3.5-5.6 AL
  - SAMSUNG 16-45mm F/4 ED AL



2. Utilisation de la mise au point manuelle

Paramétrez la mise au point manuelle à l'aide du mode de mise au point de l'appareil photo et tournez la bague de mise au point afin de procéder à un réglage manuel.

Utilisation du système de changement rapide de mise au point (appareils de la gamme GX uniquement)

Si vous utilisez l'objectif avec un appareil de la gamme GX et que le mode de mise au point est paramétré sur mise au point automatique, vous pouvez effectuer la mise au point manuellement après la mise au point automatique. Tournez simplement la bague de mise au point pour un réglage manuel de la mise au point. Vous pouvez le faire sans paramétrer le mode de mise au point sur MF.

Comment utiliser le système de changement rapide de mise au point

1. Utilisation de la mise au point automatique

Paramétrez l'interrupteur du mode de mise au point de l'appareil sur mise au point automatique et enfoncez ensuite le déclencheur à mi-course. Avec un appareil GX paramétré selon les explications dans le paragraphe [Focusing with the OK Button] page 9, vous pouvez effectuer la mise au point en appuyant sur la touche OK.

2. Enfoncez le déclencheur à mi course (ou maintenez la touche OK) et tournez ensuite la bague de mise au point.

※ Utilisez le bouton OK (GX-1S/1L) et le bouton AF (GX-10/20) pour la mise au point du sujet

3. Enfin, enfoncez entièrement le déclencheur pour prendre une photo.

ATTENTION

Au cours de la mise au point automatique, l'anneau de mise au point pivotera.

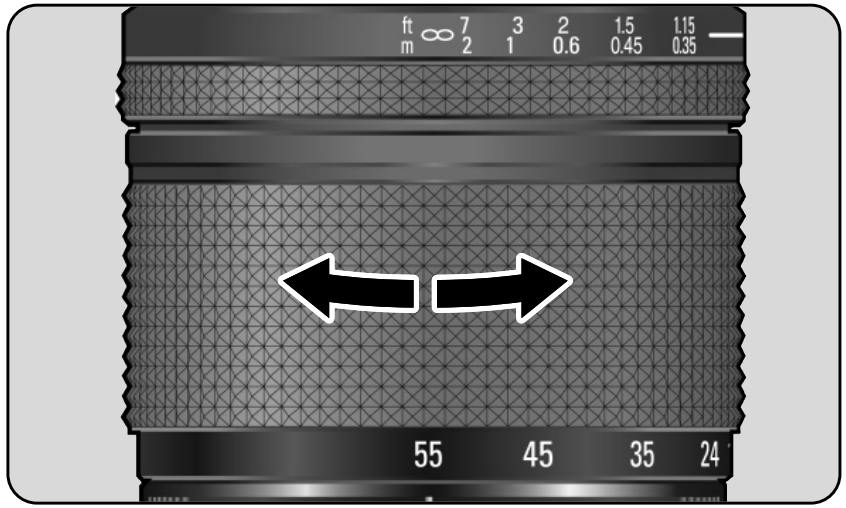
- **Pour éviter un mauvais fonctionnement, ne touchez pas la bague de mise au point lors de la mise au point automatique.**
  - Schneider D-XENON 50-200mm F/4-5.6 ED
  - SAMSUNG 18-55mm F/3.5-5.6 AL
  - SAMSUNG 16-45mm F/4 ED AL
- **Lors de l'utilisation du système de changement rapide de mise au point, continuez à appuyer sur le déclencheur après la mise au point et avant de prendre la photo. Si vous relâchez le déclencheur avant d'avoir pris la photo, vous devrez à nouveau effectuer la mise au point en appuyant à nouveau sur le déclencheur. Dans les cas suivants, vous pouvez prendre une photo sans mise au point automatique après avoir relâché le déclencheur.**
- **Avec l'appereil GX-1S/1L, utilisez le menu Personnaliser C pour paramétrer [Cancel AF] pour [OK btn when shooting]. Cela vous permet d'effectuer une mise au point manuelle lorsque vous maintenez la touche OK. La procédure de paramétrage et d'autres détails sont expliqués dans le manuel de l'appareil photo.**
- **Avec l'appereil GX-10/20, utilisez le menu P.1 pour paramétrer [Cancel AF] pour [Fonction Bouton AF]. Cela vous permet d'effectuer une mise au point manuelle lorsque vous maintenez la touche AF. La procédure de paramétrage et d'autres détails sont expliqués dans le manuel de l'appareil photo.**

Précautions pour l'échelle rapprochée (Pour SAMSUNG 18-55mm F/3,5-5,6 AL, 16-45mm F/4 ED AL)

Lorsque vous prenez des photos à faible distance et que l'ouverture est au maximum, une détérioration de la qualité est susceptible de survenir dans les coins de l'image en raison des caractéristiques optiques de l'objectif.

Lorsque vous prenez une photo à cette distance, nous recommandons l'utilisation d'une ouverture plus petite (ouverture quasi max) (lors de l'utilisation de l'objectif SAMSUNG 16-45 mm, la valeur d'ouverture est fixée sur F4).

OPTIQUE ZOOM



L'optique zoom dispose d'une bague de mise au point à l'avant et d'une bague de zoom à l'arrière. Tournez la bague de zoom pour paramétrer l'angle de vue souhaité (distance focale de l'objectif).

✍ Aide-mémoire:

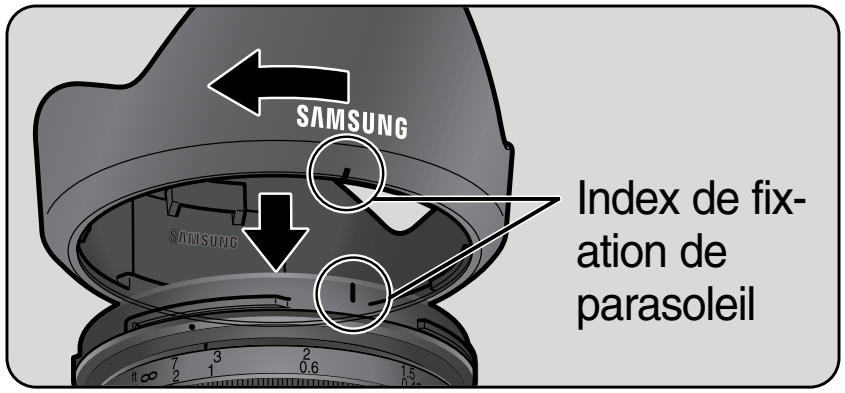
- La mise au point risque de bouger légèrement en changeant la distance focale. Réglez d'abord le zoom puis la mise au point.

A propos de la bague de zoom

Tournez la bague de zoom dans le sens des aiguilles d'une montre pour le téléobjectif et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le grand angle.

ATTACHER LE CAPUCHON D'OBJECTIF

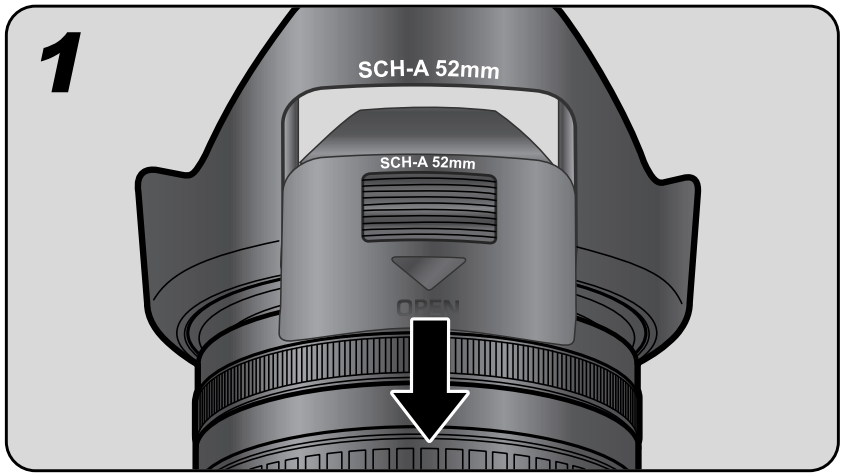
Afin d'éviter la détérioration de la qualité de l'image en raison d'une réflexion interne, nous vous conseillons l'utilisation d'un parasoleil.

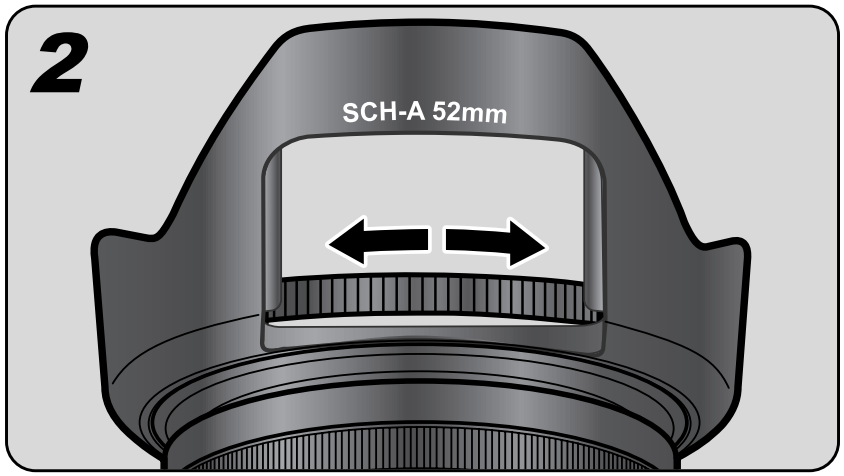


Lors de la fixation du parasoleil, alignez l'index du parasoleil avec l'index de l'objectif et poussez les deux parties l'une contre l'autre. Fixez le parasoleil sur l'objectif en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre afin de le verrouiller, jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

✍ **Aide-mémoire:**

- Lors de la fixation du parasoleil, maintenez la bague de mise au point et la bague de zoom fermement afin qu'elles ne bougent pas.
- Lorsque le parasoleil n'est pas utilisé, il peut être retourné et fixé dans la position inverse.





A propos de la fenêtre du filtre PL

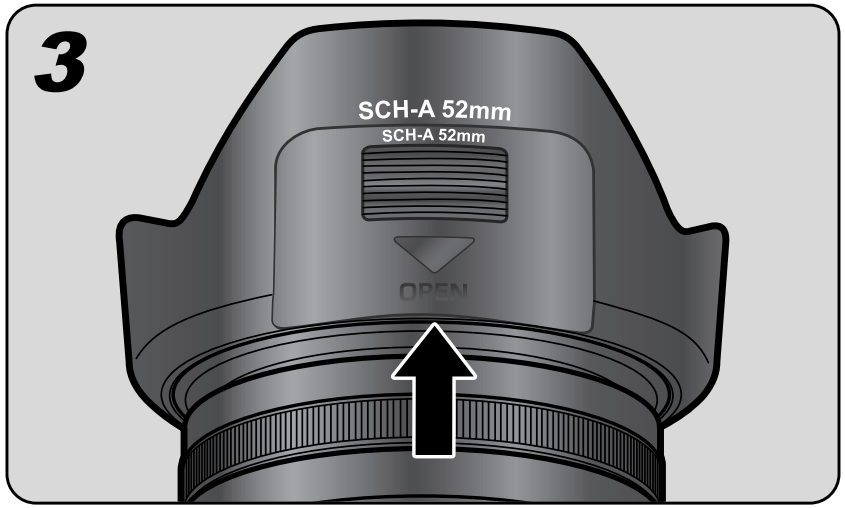
Si un filtre polarisant circulaire est fixé à l'objectif D-XENON/SAMSUNG, vous pouvez facilement tourner le filtre par la fenêtre du filtre PL.

Parasoleil avec [fenêtre de filtre PL]

- Schneider D-XENON 50-200mm F/4-5.6 ED
- SAMSUNG 18-55mm F/3.5-5.6 AL
- SAMSUNG 16-45mm F/4 ED AL

Comment utiliser le parasoleil avec une fenêtre de filtre polarisateur

1. Retirez le cache de la fenêtre du filtre PL en le faisant glisser comme indiqué ci-dessus.
2. Tournez le cadre extérieur du filtre polarisant circulaire de la fenêtre du filtre PL comme indiqué ci-dessus.



3. Fixez le cache de la fenêtre du filtre PL

✍ **Aide-mémoire:**

- Lors de la prise de vue, assurez-vous que le cache de la fenêtre du filtre PL soit en place que le parasoleil soit utilisé pour un effet maximum.

FILTRES

Assurez-vous que la taille du filtre corresponde à l'objectif, vissez ensuite le filtre sur l'avant de l'objectif.

✍ Aide-mémoire:

- Les tailles de filtres compatibles pour tous les objectifs sont répertoriées pages 20.

■ Précautions avec les filtres

- Le filtre devient une partie de l'optique lorsqu'il est fixé à l'objectif, il convient donc de le manipuler de la même que l'objectif, en faisant attention à la poussière, la saleté et les rayures. Normalement, il n'est pas conseillé de fixer deux filtres ou plus. Cependant, le fait de fixer un filtre polarisant circulaire et un autre filtre ne pose pas de problème.
- Utilisez un filtre polarisant circulaire avec un appareil à mise au point automatique pour une exposition correcte et une mise au point automatique.
- D’après le fabricant du filtre, il est impossible de fixer certains filtres polarisant circulaires sur ce parasoleil.
- Ne pas utiliser de filtres en même temps. Cela est susceptible de diminuer la qualité de l'image et d'augmenter le vignettage.
- Si vous utilisez un objectif grand angle et que le filtre est épais, un vignettage peut se produire.

PRECAUTIONS LORS DE L'UTILISATION DE L'OBJECTIF AVEC UN FLASH

Flash Incorporé

Le flash intégré ne peut pas être utilisé lorsque la distance est inférieure à 0,7m. Lorsque le flash est utilisé dans une plage de 0,7m, cela provoque un mauvais contrôle de l'exposition et un vignettage dans les coins de la photo.

- Reportez-vous au tableau “Compatibilité des objectifs D-XENON avec les flash intégrés” pour des informations relatives à la compatibilité du flash intégré et de l'objectif utilisé. Sachez de plus que lorsque vous utilisez un appareil photo de la gamme GX, aucune indication n'apparaît lorsque vous prenez une photo avec un flash intégré incompatible avec l'objectif utilisé.
- Il se peut que le flash intégré soit bloqué par le parasoleil. Assurez-vous de toujours retirer le parasoleil avant d'utiliser le flash intégré.

Compatibilite des objectifs D-XENON / SAMSUNG avec le flash integre

Objectif	Compatibilité	Remarques
Schneider D-XENON 50-200mm F/4-5.6 ED	OUI	
SAMSUNG 18-55mm F/3.5-5.6 AL	OUI	
SAMSUNG 16-45mm F/4 ED AL	OUI	

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Objectif	D-XENON 50-200mm	SAMSUNG 18-55mm	SAMSUNG 16-45mm
Longueur Focale	50 ~ 200mm (équivalent à 76.5 ~ 306mm en format 35mm)	18 ~ 55mm (équivalent à 27.5~84mm en format 35mm)	16 ~ 45mm (équivalent à 24.5~69mm en format 35mm)
Appareil photo utilisable	Samsung DSLR cameras	Samsung DSLR cameras	Samsung DSLR cameras
Eléments en groupes	10 groupes, 11 éléments	9 groupes, 12 éléments	10 groupes, 13 éléments
Angle de champ visuel	8.1˚ ~ 31.5˚	29˚ ~ 76˚	35˚ ~ 83˚
Ouverture	F4 ~ F5.6	F3.5 ~ F5.6	F4
Type de monture	Monture PENTAX KAF/KAF2	Monture PENTAX KAF/KAF2	Monture PENTAX KAF/KAF2
Distance de mise au point minimum	1.1m	0.25m	0.28m
Agrandissement maximum	Environ 0.24X	Environ 0.34X	Environ 0.26X
Parasoleil	SCH-B52	SCH-A52	SCH-L67
Taille de filtre	52mm	52mm	67mm
Diamètre max. x longueur	66.5x78.5mm	68.5x67.5mm	72x92mm
Poids	255g (sans capuchon)	225g (sans capuchon)	365g (sans capuchon)

* Les caractéristiques peuvent être modifiées sans avertissement préalable.
* Toutes les marques déposées (marques de commerce) sont la propriété de leur détenteur respectif.

Pour les clients résidants aux Etats-Unis

DECLARATION DE CONFORMITE FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Ce périphérique ne doit pas causer d'interférence nuisible et (2) ce périphérique doit accepter toute interférence reçue, y compris l'interférence qui peut engendrer un fonctionnement non souhaité. Les changements ou modifications non autorisés par la partie responsable de la conformité risquent d'annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner ce produit. Cet équipement a été testé et est conforme aux limitations d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 du règlement du FCC. Ces limitations sont conçues afin de fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie RF et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément au manuel d'instructions, il peut provoquer des interférences nocives pour les communications radio. Il n'y a cependant aucune garantie que cette interférence ne se produise pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque une interférence nuisible à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur peut essayer de corriger cette interférence au moyen de l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
  Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
  Branchez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
  * Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV.

Pour les clients résidants au Canada

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à toutes les exigences indiquées dans les dispositions canadiennes relatives aux appareils cause d'interférences.

MEMO

MEMO

MEMO

Veuillez vous reporter au livret de garantie joint ou vous rendre sur le site www.samsung.fr pour toute question relative à l'utilisation de votre produit ou au Service Après-Vente.

Internet address - http : //www.samsung.fr

La marque CE indique la conformité aux directives de la Communauté européenne (CE).

AD68-02674A